

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الأحد 17 شوال 1325

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 18 frs.
Marruecos, semestre 18 Ptas
Anuncios, precios convencionales

LO DEL RÉGIMEN

Una ficción más

Cuanto ocurre en el debatido asunto del cambio de régimen es una ficción más, de las muchas que se mantienen en esta pobre España, que Alfredo Calderón llama el país de las ficciones.

A este propósito decía hace meses en un notable artículo:

«Los hechos son aquí lo contrario de las leyes. Nuestro legislador es un poeta, un visionario, un soñador, un sublime é inspirado durmiente. Nuestra colección legislativa compite en punto á inverosimilitud con *Las mil y una noches*. Cada funcionario es un trovador, cada diputado un bardo errante. Cada disposición legislativa semeja un canto de Ossian.

Ni podía ser de otro modo. Son las leyes expresión del modo social. España es un mundo de ficción. Vivimos en plena fantasía. Nuestra sociedad se parece á aquella *Corta de milagros*, poblada de ciegos linceos, y de mancos Briaricos, y de mudos cotorras, y de ojos á quien no alcanza un galgo. Nada es aquí lo que parece. De arriba abajo, todo es puro infundio. Aquí la Historia es leyenda, y la fé patraña. Las convicciones no inspiran los actos. Nadie se juzga obligado por las promesas. Los liberales son reaccionarios, y los conservadores demagogos. El fanatismo es licencioso y el escepticismo austero. El opulento no tiene un céntimo y el mendigo hace economías. El oficio no implica vocación, ni el éxito mérito, ni el título capacidad. El pan no se hace de harina, ni el vino con zumo de uva. Nadie percibe el sueldo que reza su credencial, ni vive en el piso que declara su tarjeta. Hasta el duro que llevamos en el bolsillo miente cuando dice que vale cinco peséetas.»

«Melilla pide un ayuntamiento; Melilla solicita el cambio de régimen» —dicen los elocuentes diputados que creen haber roto una lanza en pro de los intereses de esta plaza— y resulta que Melilla no ha pedido ni solicitado nada de eso; antes al contrario casi la totalidad del vecindario es opuesta á la medida bien hecha, que con tanta insistencia se reclama, como medio enérgico para conseguir la transformación de la plaza en un centro comercial.

Habrá que confesar que Alfredo Calderón no exajera al decir que es España el país de la ficción.

Melilla, no obstante la comedia que se representa, atribuyéndole deseos que jamás ha manifestado, sabrá oponerse y contrarrestará esa campaña de ficciones.

Se traspasa ó alquila

Con todos los enseres necesarios una tienda, calle del Padre Lerchundi n.º 15 (antes carretora del Cementerio) darán razon en la misma.

MARRUECOS

La crisis del algodón

Los sucesos desarrollados en la costa atlántica, han traído como consecuencia la paralización del tráfico por los puertos y enormes perjuicios para los productores europeos.

Las casas manufactureras de Manchester especialmente, que son las insustituibles proveedoras de tejidos, se quejan amargamente al ver el negocio en suspenso.

A juzgar por datos que proceden de las aduanas del imperio, del millón de libras esterlinas de mercancías que Inglaterra vende en Marruecos, cerca de cuatro quintas partes vienen de Manchester. Actualmente los algodones no tienen salida; solo prospera el comercio de armas y municiones y los depósitos de Gibraltar están atestados de telas.

Débase esto á la anarquía que reina en el país, desde Tánger hasta Mogador. Los comerciantes moros que negociaban merced al crédito de Manchester, han liquidado sus existencias no pagadas, convirtiéndolas en dinero, y los productores ingleses no tienen ya en ellos confianza. El «modus vivendi» se ha roto.

Véase, pues, si las potencias no han de tener interés en que la paz vuelva al imperio y en que el comercio recobre lo que era suyo, al amparo del orden que la policía ha de asegurar.

Sección árabe

انبانا بعض الواردين من نواحي جاس
ان الكصورة اللادريسية فد امنها الباشا السيد
عبد الرحمان بن عبد الصادق بحسن
سياسة ما كان يرومه بها بعض جوارها
من الهجوم على اهلها وايقاد نار البتنة
بها وليس ذلك الا لعدم معرفة تدبير
امر ذلك القبائل وحسن ما شرة شانهم
ومنذ حل هذا البلايا المحدث عند بها
ياهلها في منا تام وراحة نظيرة لما اصيب
به من محاسن الاملاي وطلاقة البرجه
مع كل وارد عليه والناس منجولة على
محبة من يحسن اليها الا ان فياية شرارد
وقبيلة اخرى كلتا هما جوار جاس فد اتارو
البتنة ورفع الموت من الكائين وصارو
يفطعون الطريق على الفواجل الواردة من
طنجة او اليها ويفتلون حادها ويأخذون
المتاع فايقف ان وجشو امين للعايد
محمد بن سعيد في بعض الفواجل فد

كان وجهها ليس باخترها وبحصل
القبال ان انقبيل كلها ما بين جاس الى
طنجة فد اتاها ما كان بها من الزرع
المالوي عندها وتهجم على الساكن
الذين لا يفدرون على الهداية ياخذون
ما عندهم ويفلون الرجال ويسبون النساء
يظن اافل ان هذا اللغو يعالج بسهولة
اورد اوى سياسة بل امرة للذ حيث شا
وباشا

صوب الـ
السكة العرائسية مع الـ
لاصينيلية كسنية

MI BANDERA

En el alto parapeto de un fuerte, miro ondear la bandera, y flamear su paño al palo sujeto; alegre á la vez que inquieto siento, sin poder decir: ¡qué es tan difícil sentir y expresar lo que se siente de quien con cariño ardiente se piensa en el porvenir!

Miro cual la mueve el viento y en el alma siento frio; que ni al viento le confío tan poco comedimiento; ¡tal fervor por ella siento! que cuando el viento la mece, tranquilo, me parece que la estruja, y desespero pero me callo y espero viendo como luego crece.

Ella nunca se doblaga, ni al viento que la conmueve, y si á su compás se mueve y se pliega y se despliega á humillarse nunca llega, solo, cuando casa el viento rendida por un momento, descansa tranquila y triste viendo que nadio resiste su fiero valor, sin cuento.

Pienso al mirarla en su historia, pienso en Namancia y Sagunto; del color miro el conjunto acudiendo á mi memoria tanta página de gloria...; y al verla al viento crecer, lleno el pecho de placer extático ante ella estoy, pensando que la de hoy es la bandera de ayer.

Fernando Fernandez de Cuevas.

Ecos de la insurrección

Una sorpresa

El kaid Yilaly se encuentra desde hace varios dias acampado en Karruba, pequeño montículo á mitad de camino entre Zeluan y Arkeman, á unos veinte kilómetros del fortín de Mohams-

dia, ocupado por la vanguardia de la mohalla cherifiana.

La noche del viernes un centenar de ginetes leales trató de sorprender el campamento, cambiándose con tal motivo algunos disparos, sin ulteriores consecuencias, porque los rebeldes apocribidos con tiempo rechazaron el ataque

No se confirma

Desde hace dos dias circulaba el rumor de haberse librado un empeñado combate en las llanuras de Arkeman, con resultado adverso para el Yilaly. Se decía que atraído el kaid rebelde á una emboscada, fué cogido entre tres fuegos y completamente derrotado.

Por lo visto parece que se trata de una de tantas fantasías musulmanas, pues incluso caracterizados imperiales negaban el rumor.

Actitud de Quedana

Las distintas fracciones de Kebbana permanecen adictas al Sultán; solo la de Yehua es fiel al Pretendiente, y esto por hallarse preso en Zeluan el caid.

A las cartas que los dirigió han contestado que su adhesión es nominal, asegurándole que de empeñarse el combate, traicionarán á Abd-el-Azis.

Tales propósitos, parecen una disculpa, mas pudieran tener realidad si la lucha fuese favorable á los insurrectos.

Los quedanas, como hombres prácticos, no quieren perderse por el pico como la perdiz.

Una revista

La tarde del viernes, Muley Mohamed pasó revista á sus tropas regulares y á los contingentes de las tribus con el fin de conocer su estado antes de unirse al caid Yilali.

Ayer mañana dió ordenes de levantar el campamento y emprender la marcha.

Preludios de combate

A las dos de la tarde de ayer el buque cherifiano «Saide», colocado á gran distancia de la costa, efectuó seis disparos contra el campamento de la bocana. Una sola granada cayó delante de las tiendas, sin producir efecto, por haberse enterrado, y las demás tampoco, por resultar largas y caer en la Mar Chica.

El Chaldy ordenó á su gente ponerse sobre las armas para rechazar el ataque, caso de que los imperiales lo intentaran y del fronterizo campo comenzaron á afluir caballos al campamento guarneciéndose las trincheras.

El «Saide» se dirigió más tarde á la costa de Mohamedia donde al parecer se habían roto las hostilidades.

A última hora, un numeroso grupo de rebeldes avanzó, cambiando varios disparos con la vanguardia leal, apostada tras las alturas inmediatas.

Veremos si hoy se formaliza el combate.

¿Quedan dudas por ahí?

La curiosidad del lector quedará satisfecha con conocer solo la naturaleza del hecho que voy á traer á cuento en estos párrafos. No me esforzaré, pues, en recordar nombres y fechas que no harían al caso; más fácil ha de ser el bautizar de nuevo á quienes sea monotor ó el poner puntos suspensivos donde convenga á mi escasa retintiva.

Eran los primeros dias del curso de 18.. á 18..

El profesor de la asignatura aquella que habíamos de asimilar de un texto por él arreglado y no vendido «por el librero» sin que al mismo tiempo se adquiriesen unos apuntes auxiliares del mismo autor, un cuaderno de ejemplos y el programa de la asignatura, que era el índice más ó menos reformado del propio libro; el profesor, decía, acostumbraba emplear la mitad del tiempo de duración de la clase en preguntar á diversos «señores» la lección señalada el día anterior, y la otra mitad del día á fijar conceptos, aclarar dudas y deshacer confusiones que no era extraño tuviésemos á cada paso. ¡Bonita edad aquella para desentrañar áridas teorías!

—He aquí, señores, cuando debo decir sobre el particular; no hay que olvidar la clasificación que acabo de hacer ni las razones que obligan á preferirla á ninguna otra. Trátase de la parte más importante de la asignatura y exijo que se sepa muy bien. ¿Quedan dudas por ahí? ¿Hay quien no haya entendido algún punto de la explicación?

Así ponía término aquel día don Paulino á su oratoria académica.

Dos discípulos pusieronse á un tiempo de pie, como dándose recíprocamente ánimos para ello, y uno de ellos dijo:

—Nosotros no hemos comprendido algunas cosas.

—Y ¿qué cosas son esas?

—Toda las hipótesis de que habló usted antes de llegar á la clasificación.

—Pues, precisamente, señores míos, han dado ustedes en no entender lo más fácil, lo más sencillo de que hoy me he ocupado. Esto es increíble. Es una cosa sencillísima que no requeriría más que una poca de atención. Por otra parte, ya dije que está de sobra aclarada en la página 13 de los apuntes auxiliares del texto. Allí, allí deben estudiarlo detenidamente; y para garantía de que así la hayan hecho, me presen-

tarán ustedes, siete veces escrita, una copia de esa página.

Al final de la clase del día siguiente, don Paulino cerraba su explicación con las palabras que siguen, que venían siendo las de siempre:

—Y aquí quedamos hoy. Acerca de todo lo que dije dicho, preguntaré mañana, y no necesito recomendar que se comparen los párrafos del texto con las aclaraciones que acaban ustedes de oír, con objeto de afirmar las ideas.

Este estudio es el caballo de batalla en los exámenes; no lo olviden; ¡el caballo de batalla! Supongo que no habrá dudas por ahí. ¿Hay algún señor que no haya comprendido alguna cosa?

—Un servidor— contestó tímidamente un discípulo que se destacaba de entre los demás allá por los últimos bancos.

—Es decir, que hay quien no me ha entendido! Pues sepa usted, señor de Pérez, que he procurado explicar en términos que más bien pecarían de vulgares que de otra cosa y he repetido mucho los conceptos para admitir ahora dudas. La única que estoy por admitir es que usted, á más de ser un desaplicado, no atiende á la explicación.

—Si he atendido á tola.

—¡Nada de réplicas! Hoy se queda usted castigado.

Desde entonces, durante todo el curso entendimos siempre las explicaciones del profesor.

Esto, ya dije, pasó allá por el curso de 18. á 18. y habría que ver si desde aquella fecha ha sufrido variantes el sistema de enseñanza, que ésta es cosa susceptible de inmensa variedad por todos conceptos.

Los textos; si estamos seguros de que habrán variado mucho.

Por lo menos, tanto como los profesores.

Un bachiller

Cartagena, Noviembre, 1907

NOTICIAS VARIAS

De Marina

En la Cámara popular continuó ayer la discusión del proyecto de reformas en la Armada.

El Sr. Macia pronunció un discurso en contra del proyecto, examinándolo en sus detalles.

Dijo que lo que si es muy necesario es la construcción de una escuadrilla, cuya misión fuese la defensa de las costas nacionales, sobre todo en Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias.

Invocó también la necesidad de crear un ministerio de defensa nacional, que tuviese á su cargo todos los asuntos relacionados con tan importante fin.

En nombre de la comisión correspondiente, contestó al orador el señor Arguñes, refutando todos sus argumentos.

Dijo que el proyecto atiende perfectamente á la defensa de las costas y en cuanto al Ministerio de la Defensa Nacional, demostró que es innecesario, pues existe la llamada Junta de Defensa que presta el mismo servicio.

Comentarios

En los círculos militares y políticos está siendo objeto de muchas comentarios el hecho de que al sostener en el Congreso el Sr. Macia que los marinos debían encargarse de la defensa de las costas incluso en las baterías terrestres, el General Aznar le interrumpió diciéndole que consideraba impropio esa pretensión.

Los Reyes

Comunican de Londres con referencia á telegramas de Walberek, que Don Alfonso ha asistido á una cacería en el magnífico bosque Glenharpe.

La Reina dió un paseo en automóvil regresando al castillo al anochecer.

Averías

Se ha recibido un telegrama de Tolón participando que en las maniobras navales ha ocurrido un accidente.

Uno de los ejercicios consistía en simular el ataque de submarinos á un acorazado.

Al maniobrar los submarinos «Bonite» y «Suffeur» se produjo una colisión entre ambos, resultando el segundo con importantes averías.

El submarino pudo volver á la su-

perficie sin que hubiesen desgracias personales.

Conferencia

En los círculos políticos de Londres se asegura que Inglaterra tiene el propósito de provocar la reunión de una conferencia internacional en 1908, con objeto de tomar medidas para impedir el contrabando de armas en los países civilizados.

Regreso

De Berlín comunican que hallándose el emperador Guillermo fatigado por su viaje, ha decidido regresar á Alemania directamente.

Los últimos figurines



El Regulador

Tejidos, quincalla, paquetería, muebles y otros artículos de

Malpartida Hermanos S. en C.

Tienen el gusto de participar á su numerosa clientela y público en general, que desde el día primero de Noviembre han abierto el nuevo establecimiento situado frente al lugar que ocupó anteriormente. Al mismo tiempo ponen en conocimiento de todos que para presentar el establecimiento en las condiciones que exige en la actualidad la población, han recibido un inmenso surtido en toda clase de artículos para la presente temporada. Últimas novedades en lanas y gorgas para Seas. y Caballeros, franelas de todos precios y clases, infinidad de boas mongolias y pieles de todas clases á precios convenientes, carpiños y resejos de punto, impermeables Christian, infinidad de objetos caprichosos para regalos procedentes de Alemania, perfumería de la casa L. F. Piver á precios sin competencia y extenso surtido en juguetería, bisutería y toda clase de novedades.

Se realizan muchos artículos procedentes de la anterior casa.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Lo de Portugal

Graves rumores.—Destierro.—Inconformado

Los periódicos de Lisboa recogen el rumor de que el Príncipe heredero de Portugal se dirigió á su padre pidiéndole que ó cambie de política ó abdique en él, por considerar una ú otra cuenta, necesarias para el bien de su país.

Añádese que el Príncipe ha formulado esa petición apoyado por el primer ministro, y que al oírlo el Rey Don Carlos, se indignó tanto que le

ordenó marchase detenido al palacio de Villaviciosa donde debe estar recluido.

MARRUECOS

Apurado

Segun las noticias que se han recibido en Tánger, el Bachid, jefe de la mehalla de Muley Hafid, se encuentra en situación muy apurada, pues son muchos los partidarios del Sultán del Sur que abandonan el campo.

A. DUMAS (PADRE)

EL HIJO DEL ASESINO

oyera resonar, de poñasco en poñasco, el grito de llamada de Gaspar de Brosse. Aquel silbido lo despolizó y lo puso sudoroso.

El ex-capataz no había apreciado en lo más mínimo los beneficios de la paz profunda en que sus antiguos perseguidores lo dejaban iba ya para seis meses; sus disgustos hortícolas habían alimentado el odio mortal que contra ellos sentía; los consejos de Milota y las observaciones de Mario se quebrantaron una y otra vez contra las ideas que el despecho y la envidia le metía en la cabeza. Coumbes, que en la soledad día á su envidia y á su despecho proporciones exageradas, traspasó los límites de lo absurdo; nunca quiso con-

sentir en que el jardín de Riouffe saturara de tantos aromas las brisas del mar para el recreo de sus propietarios; al contrario, estaba intimamente convencido de que aquel lujo de verdura y de flores no obedecía más que á un fin, al de humillarle, al de chasquearle; así es que cada día esperaba peor.

Al recibir aquella prueba de las relaciones de su ahijado con sus enemigos, al suponerle unido á ellos por un pacto, asociado á los malos designios que les suponía, presto siempre á entregar el punto débil de la plaza para hacer más punzantes las persecuciones de que aun se creía amenazado, Coumbes se estremeció de cólera; y en el arrebato de su ira, lo primero que se le ocurrió fué servirse, contra el traidor, de su pericia en las armas de fuego; bajó, pues, el sarmiento que tenía en la mano y lo encará á su ahijado.

Por fortuna para Coumbes y para Mario, el sarmiento dió higa; visto lo cual, el ex-capataz buscó con trémulos dedos un gatillo en la escopeta imagi-

na, y advirtió el singular error que acababa de cometer en su extravío.

Coumbes lanzó con furia el palo en el suelo y se encaminó apresuradamente á su dormitorio.

Tan fuera de sí estaba el ex-capataz, que, á pesar de la precisión matemática con que cada una de las celdas de su cerebro correspondía con el sitio que ocupaba en su cabañita cada uno de los objetos que le pertenecían, iba y venía como un loco, escudriñando todos los rincones de su pequeño dormitorio, poniendo, en la obscuridad, la mano sobre los muebles que, no obstante tener por más de un título alguna semejanza con la excelente arma que le vendiera Zaoué, no podían, sin embargo, como el sarmiento, sustituirlo.

Hasta transcurridos algunos instantes, tal era el desorden de sus ideas, Coumbes no se acordó de que había limpiado la escopeta el día antes y dejándola en uno de los rincones del hogar, como debe tener la preocupación de hacerlo en parecidas circunstancias todo buen cazador.

El enfurecido anciano descendió al piso bajo, cuidando de no hacer ruido alguno para no despertar á Milota; la cual, desde que entrara el otoño, dormía en el sofá de la única pieza de la cabañita en que se hacía lumbre.

Coumbes tomó su escopeta con el alborozo del salvaje prisionero que en ella ve la libertad, ó hizo funcionar el gatillo con rabiosa impaciencia; pero por la sencillísima razón de que el arma estaba limpia, era monester cargarla. De ello se siguió que, perdiendo su espontaneidad el impulso que á tal extremo llevara al ex-capataz, dejó de ser violento.

Sin embargo, Coumbes persistía en dar lo que él llamaba una lección á aquel tunante; pero estamos firmemente persuadidos de que ya se le había ocurrido el pensamiento de apuntar la escopeta un poco más arriba ó un poco más abajo sobre el blanco vivo que iba á tomar; lo que, por otra parte, no era quizás una garantía para aquél.

Lotería Nacional

En esta Administración se venden ta- lonarios de cien hojas, en papel satina- do, al precio de 60 céntimos.

NOTICIAS

Enfermos

Se encuentra enfermo el bizarro Co- mandante del Batallón Disciplinario Don Juan Suarez de Madariaga.

Tambien lo está el joven Teniente de Infantería Sr. del Soler.

Desoamos el alivio de nuestros ami- gos.

Se hallan restablecidas las distingui- das señoras de Repiso y de Prada.

Nuestra onhorabuena.

El "C. de Mahón,"

En las primeras horas de la mañana fondeó el vapor correo "C. de Mahón" y despues de efectuar la carga y des- carga zarpó para Alhucemas y Peñón.

La comisaría de transportes á cargo del activo oficial primero D. Dionisio Diaz dió toda clase de facilidades ó igualmente la aduana, mostrándose muy agradecidos los expedidores de mercancías y el comercio que elogia la decisión del General del Real.

A Sevilla

Ha marchado á Sevilla el Coronel de Ingenieros D. Mauro Lleó con el fin de internar á su hijo Mauro en una de las academias de telégrafos de la citada capital Andaluza.

Feliz viaje.

Junta General

A las once y media celebra Junta General de segunda convocatoria el Economato Militar para la elección de Gerente.

Traslado

El acreditado establecimiento de don Segundo Fernández, ha sido traslada- do á la barraca del Sr. Reina, sita en la puerta de Santa Bárbara.

Alumbrado eléctrico

Muy en breve se instalará el alum- brado eléctrico en los cuarteles de la plaza.

Radiografía

En el Hospital Militar acaba de ad- quirirse aparatos para montar un gabi- nete radiográfico.

Condecoración

Le ha sido concedida la placa de la Real y Militar orden de San Hermene- gildo al ilustrado Comandante del Re- gimiento de Melilla D. Luis González Mata.

Nuestra onhorabuena.

Provisiones

El vapor "Virgen de Africa" sigue desembarcando raciones extraordina- rias de etapa, con destino á nuestra guarnición.

Proceden de las 150.000 adquiridas para las tropas de Casablanca, que como no fueron necesarias, dispuso el Minis- tro de la Guerra se distribuyesen por partes iguales entre Ceuta y Melilla.

La ración de carne fué en ellas susti- tuída por bacalao y chorizo, efecto de no existir en España casas que se dedi- quen á la preparación de carne en con- serva.

Nuestro buen amigo el oficial segun- do de Administración Militar don Julio Aguado está encargado de la distribu- ción, viajando á bordo de dicho barco. Sea bien venido.

Cinematógrafo

Muy en breve actuará un excelente cinematógrafo en el Teatro Alcántara.

Los precios serán tan reducidos, que auguramos un éxito al empresario, quien en unión de su señora se encuen- tra linceo dias entre nosotros.

Bien venido

Procedente de Chafarinas se halla en Melilla el joven empleado de la Junta de Obras del Puerto don Guillermo González.

Espanoles robados

En el vapor "Saide" embarcaron en Chafarinas dos súbditos españoles que fueron desembarcados en Mohamedia.

Decididos á hollar á Melilla, empen- dieron la marcha por la lengua de tier- ra, siendo detonidos y robados por

unos ginetes leales, quienes no termi- narou de dosbalijarles, por haber sona- do algunos tiros.

En el campamento rebelde de la bo- cana les trataron muy bien, llegando ya sin contratiempo á nuestra plaza, donde se apresuraron á dar conoci- miento de lo ocurrido.

El General del Real formulará enérgi- ca reclamación, á fin de que sean de- bidamente indemnizados.

Música

La banda del Regimiento de Africa 68, ejecutará hoy el siguiente progra- ma:

- 1.º «Tercien las Armas», pasodoble, Pablo.
- 2.º «Aurora», mazurka, Tirso.
- 3.º Fantasía de la zarzuela «Los chicos de la escuela», Valverde.
- 4.º Idem de la ópera «Faust», Gou- not.
- 5.º «Los cadetes de Rusia», paso- doble, Chaullsol.

Se alquila

un espacioso salón para oficinas en la calle del Horno número 4.

Darán razon en la misma.

Agencia Central

Participa al público que apesar de la interrupción que sufren los ferrocarril- les, toda mercancía facturada en cual- quier estación (tanto en grande como en pequeña velocidad, así como vago- nes completos) á nombre de esta Agen- cia ó de su dueño, don Salvador Gonzá- lez, llegará á Málaga sin trasbordo ni dilaciones y sin aumento en los gastos, pudiendo por lo tanto hacer seguir las que vongan á esta plaza con la prontit- ud y osmero que tiene acreditado.

Para más detalles en estas oficinas, los facilita su representante Rafael Sa- linas.

Se venden

Dos casas en construcción en el nue- vo Barrio Obrero.

Para informes calle Padre Lerchundi- núm. 7.

Se alquila

El establecimiento que ocupa don David Benchimol, en calle Jardinos.

Dará razón don José de Aquiba Be- narroch, calle Alfonso XII.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

LAS CORTES CONGRESO

Interpelación de Soriano

Las tropas de Casablanca--Diferen- cias en el Gobierno

Al abrirse la sesión en la Cá- mara popular ha hecho uso de la palabra el diputado radical Sr. Soriano.

Comenzó por preguntar si las tropas españolas que se man- tienen en Casablanca están allí para adornar la ciudad ó como avanzada de otras fuerzas que en el porvenir lloven á cabo una verdadera intervención ar- mada en el imperio de Marrue- cos.

Dijo estar seguro de que no hay unanimidad en el Gobierno respecto á la cuestión de Ma- rruecos, sosteniendo que no pu- de pasar mucho tiempo sin que esas diferencias de criterio se exterioricen.

La interpelación.--Sociedad General Hispano-Africana

Seguidamente el Sr. Soriano comenzó á desarrollar su anun- ciada interpelación sobre el de- creto del Ministerio de Estado concediendo una subvención á la Sociedad General Hispano- Africana fundada con grandes capitales para desarrollar una

acción mercantil ó industrial enérgica en Marruecos.

Expuso que le ha extrañado mucho que el Sr. Maura haya aceptado ese decreto, pues las ideas que en el mismo se expre- san no están muy acordes con las que algunas veces ha mani- festado el Presidente del Con- sejo.

Postergación.--Los comerciantes

Siguió diciendo que el decre- to posterga á los comerciantes de Ceuta y Melilla y á la em- presa del puerto de la última plaza, pues se establece un mo- nopolio á favor de la sociedad general hispano-africana.

Añadió que se concede á la sociedad referida la construc- ción de los puertos de Ceuta y de Melilla y Chafarinas, sin tener en cuenta que las obras de los últimos están ya concedidas sin subvención.

La emigración.--El acta de Algeciras

Sostuvo que el decreto priva- rá de emigrar á los españoles que deseen hacerlo á los países incivilizados de Africa á fin de establecer factorías.

Dijo que el acta de Algeciras impedirá que los proyectos de la sociedad se lloven á la prác- tica, siendo de esperar también que se opongan á ello los mis- mos marroquíes.

Las aguas.--Derechos

Refiriéndose á los planes de abastecimiento de aguas que se mencionan, dijo que, en su opi- nion, ni el ministro de la Gue- rra ni las Juntas de Arbitrios de Ceuta y Melilla cederán á la empresa los derechos que tien- nen al aprovechamiento.

Además--siguió diciendo--, allí no hay aguas y habrá que tomarlas en el campo marroquí, lo que podría originar una gue- rra, pues no puede ovidarse que lo de Casablanca fué moti- vado por una locomotora.

Elogios.--Fernando Pío

La última parte del discurso del Sr. Soriano fué una serie de elogios para los centros hispa- no marroquíes, relataudo que el de Barcelona preguntó al Ministro si el Muni pertenecía á la Guinea española á lo que contestó que solo se había con- cedido á Guell la explotación de Fernando Pío.

El Banco Militar

Una comision de oficiales ha entregado al Gobierno y á los Jefes de las minorías el proyec- to de estatutos del Banco Mili- tar del que tanto bien espera el Ejército.

El proyecto se someterá á las Cortes.

Tanto el Gobierno como los Jefes de las minorías ofrecie- ron su apoyo para que el pro- yecto se apruebe.

La Patria Chica

La prensa solidaria de Bar- celona atribuye el éxito de la «Patria Chica» estrenada ano- che á los elementos lerrouxista- tas que llenaban el teatro.

«El Poble Catalá» dice que la obra lejos de enaltecer á los españoles los ridiculiza.

La situación de Portugal

Se dice que el Principe here- dero de Portugal se halla deci-

dido á ocupar el trono si su pa- dre el Rey D. Carlos abdica ó es destronado.

A última hora circula el ru- mor de haberse sublevado la escuadra.

El Gobierno carece de noti- cias.

اسلان

طبي العكر سي ميل صروفو يدوي
جميع المراض وخصوصا مراض الفاسب
ومراض الربة مشاورة من ساعه الزوج
حتى لاربعة ذالعشيه فييه اجارقه زوج
فرتك ونصب في كل خطره الكلاص
يكون مسبق ساكن في زنته سانطيانو
ومنزو ثلاثة و العروقه حرمة اسبيا ماتلت

TRADUCCIÓN

Enfermedades del corazón Y APARATO RESPIRATORIO

POR EL MÉDICO MILITAR

M. MORENO

Consulta de pago, de 2 á 4

Calle de Santiago, número 3, pral. izqda.

Café-Restaurant

ESPAÑA

Almuerzos y comidas, desde 1.50 en adelante.

Servicio á la carta. Comedores ele- gantes, con espléndidas vistas al mar. Servicio esmeradísimo.

Se sirve tambien á domicilio
Cervezas, Vinos y Licores
de las mejores marcas
Café-Restaurant España

Bazar de La Unión

Edificio del Economato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Mi- guel, 26.

David J. Melul

Completo y variado surtido en teji- dos de todas clases, perfumería, quini- calla, loza y cristal, batería de cocina muebles de Viena y del país.

Juguets y caprichos para regalos. onajes bordados, cintas, agremanes y plico volante de seda.

Gran surtido en lanas inglesas para trajes de caballero y alpacas para vestidos de señora, última novedad.

Pañuelos, corbatas, puños y cuellos, camisetas, medias y calcetines, aban- cos y sombrillas gorras y sombreros ó infinidad de artículos difíciles de enu- merar.

Todo á precios sin competencia.

BOLETIN METEOROLÓGICO

Día 23 de Noviembre

MAÑANA

Barómetro	766.1
Termómetro máximo al sol	22.5
Id. mínimo idem	10.0
Id. máxima sombra	15.0
Id. mínima idem	11.5
Estado del cielo.—Nuboso.	
Id. del mar.—Rizada.	

TARDE

Barómetro	767.1
Termómetro máximo sol	22.0
Id. mínimo idem	16.1
Id. máxima sombra	17.0
Id. mínima idem	16.0
Estado del cielo.—Nuboso.	
Id. del mar.—Rizada.	
Viento reinante.—N. O.	

REGISTRO CIVIL

22 Noviembre

Nacimientos, 2.—Matrimonios, 1.—Defun- ciones, 0.

MATADERO

Roscs sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 14.—Toros, 0.—Cerdos, 2.—Cor- deros, 0.

CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduanas

Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa Hijos de Viuda Orfila y Cort de Barcelona, y de Don Francisco Visconti Morata, de Alicante, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

Avisos importantes

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.—La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, desean hacer los Exportadores. Hay que pedir con anticipación el buque que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 24 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteras.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciables definitivos.
- Los que pertenecían á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Cap. Gen. del distrito respectivo autorizándolo para efectuar su embarque ó anseñarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde reside, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Consules.

Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Londres.

Aurora, Bilbao.—Lloid Internacional, Berlín

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdaderos gangas.

MARSELLA, 23 (Polígono)

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

INALTERABILIDAD ABSOLUTA

PESO. FOTÓGRAFO

Al lado de la iglesia en construcción

Habiendo adquirido grandes existencias en marcos dorados en su reciente viaje al extranjero; vencidas las dificultades que trae consigo toda nueva instalación y para responder á los inmensos favores recibidos de su numerosa y distinguida clientela y público en general, ofrece al mismo, hasta fin de Diciembre próximo, como precio fuera de tarifa

6 retratos en bromo-platino (inalterable) Americana y una ampliación con hermoso marco dorado y cristal, tamaño 30 por 40, en el increíble precio de pesetas. **10'95**

Ampliaciones hasta dos metros de longitud.—Especialidad en grandes instantáneas.—Retratos de niños y reproducciones. Los trabajos hasta el tamaño 18 por 24, se sirven á las veinticuatro horas de hecho el encargo.

RETRATOS DESDE 3 PESETAS MEDIA DOCENA

PESO, Fotógrafo

Al lado de la Iglesia en construcción

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fajas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo. Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorguor), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

DR

Thiocolecinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Taberculosis incipiente, catarras bronconeurónicas, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Vocabulario Militar Hispano-Arábigo

Por el capitán de Infantería

D. ANTONIO GARCÍA PÉREZ

Se ha puesto á la venta este utilísimo trabajo para todos los que estudien árabe, y especialmente para los militares de todas graduaciones.

Precio: UNA PESETA.

Los pedidos á esta Administración.

Al público

El aperitivo más eficaz, el reconstituyente más activo, lo más sano y delicioso al paladar, es un vaso del vino añejo marca **SELECTO. ¡Once años!**

Con el solo objeto de introducir esta marca en Melilla, vendo la botella de 3/4 de litro, puesta á domicilio, al precio de pesetas 1'25.

Depósito en la Marina, establecimiento de don Teresa Lomeña

CASA COMISIÓN

Actividad.—Garantía

DESPACHO:

En Málaga: Lorenzo Gendra, 1

JOAQUIN CABO

AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

DESPACHO DE ADUANAS

Precios económicos

DESPACHO:

En Melilla: Diván España.

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad Viuda de Orfila, Cort y Domenech, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio Don Juan Domenech Carbonell, quien se ha establecido en el *Paseo Colón, núm. 17*, en la referida capital, y á quien pueden consignarle las mercancías que deseen transportar por mi económica combinada entre domicilio Barcelona á Muelle Melilla (vía Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Alicante: Don Juan Rubert